

- i) alle aftaler, som bevirker et samarbejde eller en koncentration mellem virksomheder, eller vedtagelser inden for sammenslutninger af virksomheder og alle former for samordnet praksis mellem virksomheder, som har til formål eller til følge at hindre, begrænse eller fordreje konkurrencen;
- ii) en eller flere virksomheders misbrug af en dominerende stilling på Fællesskabets eller Den Tjekkiske Republiks område eller en væsentlig del heraf;
- iii) offentlig støtte under enhver tænkelig form, bortset fra undtagelser, der tillades i henhold til EKSF-Traktaten.

2. Al praksis, der strider mod denne artikel, skal vurderes på grundlag af kriterier, der følger af anvendelsen af reglerne i artikel 65 og 66 i EKSF-Traktaten, artikel 85 i EØF-Traktaten og reglerne om offentlig støtte, herunder den afledte ret.

3. Associeringsrådet vedtager senest tre år efter aftalens ikrafttræden de nødvendige gennemførelsesbestemmelser til stk. 1 og 2.

4. De kontraherende parter anerkender, at Den Tjekkiske Republik i løbet af de første fem år efter aftalens ikrafttræden som en afvigelse fra stk. 1, nr. iii), undtagelsesvis, hvad angår EKSF-stålprodukter, kan yde offentlig støtte til strukturomlægningsformål, forudsat at:

- støtten medfører, at de begunstigede virksomheder kan overleve under normale markedsvilkår ved udgangen af strukturomlægningsperioden
- støttebeløbet og -intensiteten er strengt begrænset til, hvad der er absolut nødvendigt for at genskabe virksomhedernes konkurrenceevne, og at støtten nedsættes gradvis,
- strukturomlægningsprogrammet er knyttet til en generel rationalisering og indskrænkning af kapaciteten i Den Tjekkiske Republik.

5. Hver af parterne skal sikre gennemsigtighed på området offentlig støtte gennem en fuldstændig og løbende informationsudveksling med den anden part, omfattende oplysninger om støttebeløb, støtteintensitet og støtteformål og en detaljeret strukturomlægningsplan.

6. Såfremt Fællesskabet eller Den Tjekkiske Republik mener, at en særlig form for praksis er uforenelig med stk. 1, som ændret ved stk. 4, og

- ikke kan behandles på passende måde på grundlag af de gennemførelsesbestemmelser, der er nævnt i stk. 3, eller

- sådan praksis i mangel af sådanne regler skader eller truer med at skade den anden parts interesser eller påfører det indenlandske erhvervsliv væsentlig skade,

kan den berørte part træffe passende foranstaltninger, hvis der ikke inden 30 dage er fundet nogen løsning ved konsultation. En sådan konsultation skal finde sted senest inden 30 dage fra datoen for forelæggelsen af en officiel anmodning.

I tilfælde af praksis, der er uforenelig med stk. 1, nr. iii), må sådanne passende foranstaltninger kun omfatte foranstaltninger, der vedtages i overensstemmelse med de procedurer og på de betingelser, der er fastlagt i den almindelige overenskomst om told og udenrigshandel og alle andre relevante instrumenter, som er forhandlet som led i denne overenskomst, og som gælder mellem parterne.

ARTIKEL 9

Bestemmelserne i artikel 12, 13 og 14 i aftalen finder anvendelse på samhandelen mellem parterne med EKSF-produkter.

ARTIKEL 10

Parterne vedtager, at et af de særlige organer, der nedsættes af Associeringsrådet, skal være en kontaktgruppe for drøftelse af spørgsmål vedrørende gennemførelsen af denne protokol.

¹⁾ Fra den 1. juni 1993 til den 31. december 1995 anvendes med forbehold af ændringer bestemmelserne i afgørelse 1/93(C) og 1/93(S) truffet af Det Blandede Udvalg i medfør af interimsaftalen mellem Fællesskabet og Den Tjekkiske og Slovakiske Føderative Republik om handel og handelsanliggender, undertegnet den 16. december 1991, som ændret ved tillægsprotokollerne mellem Fællesskabet og henholdsvis Den Tjekkiske Republik og Den Slovakiske Republik.